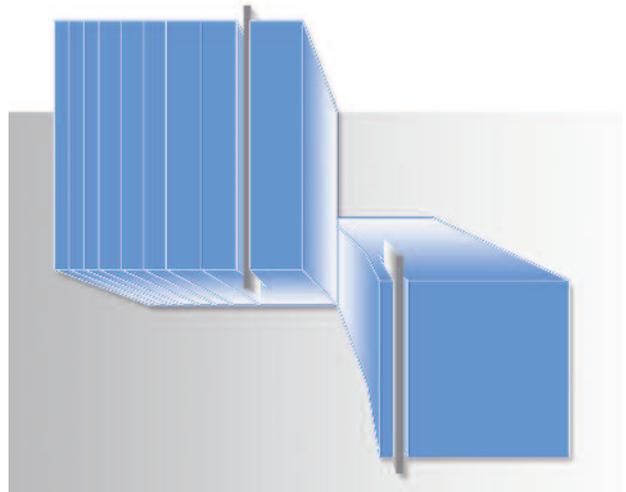


Manuelle Vertikalschneid- und Vertikalsägemaschinen
Manual Vertical Cutting and Sawing Machines

Typ V / Type V



Manuelle Vertikalschneid- und Vertikalsägemaschinen

Unsere manuellen Vertikalschneid- und Vertikalsägemaschinen gehören zur Grundausstattung des Maschinenparks von Schaumstoffherstellern und schaumstoffverarbeitenden Betrieben.

Wir bieten in diesem Bereich hinsichtlich der technischen Ausstattung und des eingesetzten Schneidwerkzeugs (Bandmesser oder Säge) verschiedene Maschinentypen an, die alle auf einem Grundtyp, unserer manuellen Vertikalschneidmaschine V 111 basieren. Alle Maschinen zeichnen sich durch hervorragende Verarbeitungsqualität, hohe Zuverlässigkeit, präzise Schnitte und eine einfache Bedienung aus.

Manuelle Vertikalschneidmaschine V 111

■ Zu spaltende Materialien

- PU-Weichschaum (Polyäther u. Polyester), PVC-Weichschaum und ähnliche Materialien

Manual Vertical Cutting and Sawing Machines

Our Manual Vertical Cutting and Vertical Bandsaw Machines are part of the basic machinery needed by foam producers and foam processing factories.

In this field, we offer different machine types varying in both technical equipment and the cutting tool to be used.

Their conception is based on one original type, our Manual Vertical Cutting Machine V 111. The special features of all our machines are excellent finishing, high reliability, precise cuts and easy handling.

Manual Vertical Cutting Machine V 111

■ Materials to be cut

- Flexible PU foam (Polyether and Polyester), flexible PVC foam and similar materials



Manuelle Vertikalschneidmaschine V 111

Manual Vertical Cutting Machine V 111

■ Anwendungsbereiche

- Herstellung von Polstermöbelteilen und Matratzen: Besäumen von Blöcken, Herstellung von Rechteckzuscchnitten, Ablängen von Konturschnitten
- Verpackungsindustrie: Schneiden von Platten

■ Fields of application

- Production of upholstery parts and mattresses: Trimming of blocks, production of rectangular cuts, cutting off contours
- Packaging industry: cutting of slabs

■ So funktioniert's

- Die Schneidmaschine verfügt über ein stationäres Schneidaggregat und einen manuell verfahrbaren Schiebetisch, auf dem das zu spaltende Material aufgelegt wird.
- Die Zustellbewegung erfolgt mit Hilfe eines Seitenanschlags. Dieser wird über eine Handkurbel mit Ratsche entsprechend der eingestellten Schichtstärke verfahren.
- Dank des beidseitig geschliffenen Bandmessers können Schnitte sowohl in der Vorwärts- als auch in der Rückwärtsbewegung ausgeführt werden.

■ Technik

- Endloses Bandmesser, das während des Spaltvorgangs geschliffen werden kann
- Motorische Verstellung der oberen Messerführung
- Leicht bedienbarer, kugelgelagerter Schiebetisch aus eloxiertem Aluminium
- Einstellbereich der Schichtstärke mittels Handkurbel und Ratsche im Bereich von 3 - 150 mm

■ Optionen

- Motorisch angetriebene Schleifsteine inkl. Schleifstaubabsaugereinrichtung

Manuelle Vertikalschneidmaschine V 111/5

■ Zu spaltende Materialien

- PU-Weichschaum, PVC-Weichschaum, PE-Schaum, Viskosematerial, Verbundschaum, Zellkautschuk und ähnliche Materialien

■ Anwendungsbereiche

- Automobilzulieferer
- Verpackungsindustrie
- Zulieferer für die Bauindustrie

■ Technik

- Die Vertikalschneidmaschine V 111/5 entspricht technisch grundsätzlich der V 111, verfügt jedoch über ein verstärktes Schneidaggregat (kompaktere Bauweise, niedrigere Arbeitshöhe).

■ Optionen

- Stufenlos einstellbare Bandmessergeschwindigkeit: 4 - 20 m/s
- Motorisch angetriebene Schleifsteine inkl. Schleifstaubabsaugereinrichtung
- Bandmesserreinigungseinrichtung

■ How it works

- The cutting machine disposes of a stationary cutting unit and a manually travelling table on which the material to be split is placed.
- The feeding movement happens by means of a side fence. This is being moved via a hand crank with ratchet according to the chosen layer thickness.
- Due to the bandknife ground on both sides it is possible to do cuttings not only in the forward movement but also in the backward movement.

■ Technology

- Endless bandknife which can be ground during the splitting process
- Motorized adjustment of the upper knife guide
- Sliding table made of anodised aluminium, easy to handle and with ball bearing
- Setting range of the layer thickness via hand crank and ratchet between 3 -150 mm (0.12 – 5.9")

■ Options

- Motorized, driven grinding stones incl. grinding dust exhaust system

Manual Vertical Cutting Machine V 111/5

■ Materials to be cut

- Flexible PU foam, flexible PVC foam, PE foam, Visco, bonded foam, expanded rubber and similar materials

■ Fields of application

- Automotive suppliers
- Packaging industry
- Suppliers for the building industry

■ Technology

- The Vertical Cutting Machine V 111/5 generally corresponds in its technical features to the V 111 but it disposes of a reinforced cutting unit (more compact construction, lower working height).

■ Options

- Infinitely adjustable bandknife speed: 4 – 20 m/s (13.1 – 65.6 's)
- Motorized, driven grinding stones incl. grinding dust exhaust system
- Bandknife cleaning device

Manuelle Vertikalsägemaschine V 113

■ Zu sägende Materialien

- PU-Hartschaum, Polystyrol, Steinwolle und ähnliche Materialien

■ Anwendungsbereiche

- Bauindustrie
- Isolierungen

■ Technik

- Die Vertikalsägemaschine V 113 entspricht grundsätzlich der Vertikalschneidmaschine V 111, ist jedoch mit einer Bandsäge anstatt eines Bandmessers ausgestattet. Dies erlaubt das Bearbeiten härterer Materialien.

■ Optionen

- Sägestaubabsauggerät

Manual Vertical Sawing Machine V 113

■ Materials to be sawn

- Rigid PU foam, polystyrol, stone wool and similar materials

■ Fields of application

- Building industry
- Isolations

■ Technology

- The Vertical Sawing Machine V 113 generally corresponds to the Vertical Cutting Machine V 111 but is equipped with a bandsaw instead of a bandknife. This allows the treatment of harder materials.

■ Options

- Sawing dust exhaust system

Manuelle Vertikal- und Schrägschneidemaschine V 24

■ Zu spaltende Materialien

- PU-Weichschaum (Polyäther u. Polyester), PVC-Weichschaum und ähnliche Materialien

■ Anwendungsbereiche

- Schrägschnitte, Rechteck- und Plattenzuschnitte, Besäumen, Ablängen von Konturschnitten

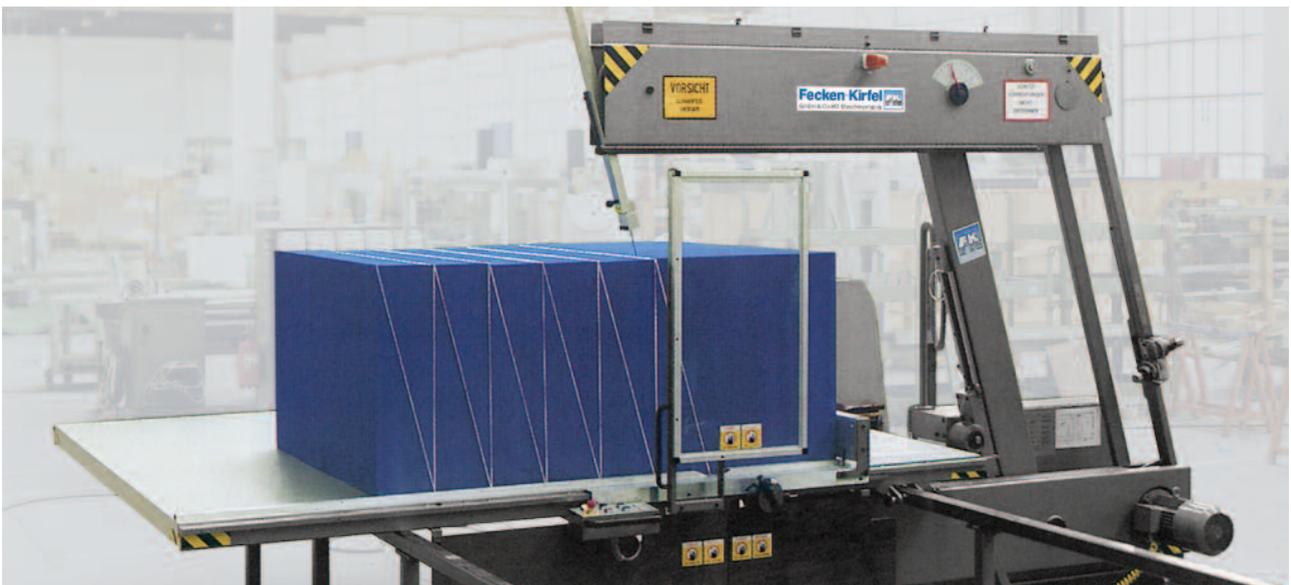
Manual Combined Vertical and Angle Cutting Machine V 24

■ Materials to be cut

- Flexible PU foam (polyether and polyester), flexible PVC foam and similar materials

■ Fields of application

- Angle cuts, rectangular and slab cuts, trimming, cutting off contours



Manuelle Vertikal- und Schrägschneidemaschine V 24

Manual Combined Vertical and Angle Cutting Machine V 24

■ So funktioniert's

- Die Schneidmaschine verfügt über ein stationäres Schneidaggregat und einen manuell verfahrbaren Schiebetisch, auf dem das zu spaltende Material aufgelegt wird.
- Das Schneidaggregat kann gradgenau motorisch geschwenkt werden, so dass auch Schrägschnitte durchgeführt werden können.
- Die Zustellbewegung erfolgt mit Hilfe eines Seitenanschlags. Dieser wird über eine Handkurbel mit Ratsche entsprechend der eingestellten Schichtstärke verfahren.
- Dank des beidseitig geschliffenen Bandmessers können Schnitte sowohl in der Vorwärts- als auch in der Rückwärtsbewegung ausgeführt werden.

■ Technik

- Schwenkbereich aus der Vertikalen: 60° nach links, 70° nach rechts über Drucktaster
- Endloses Bandmesser, das während des Spaltvorgangs geschliffen werden kann
- Leicht bedienbarer, kugelgelagerter Schiebetisch aus eloxiertem Aluminium
- Einstellbereich der Schichtstärke mittels Ratsche 3 - 90 mm

■ Optionen

- Motorische Verstellung der oberen Messerführung
- Automatische Schrägverstellung über Nachlaufsteuerung

Manuelle Vertikal- und Schrägsägemaschine V 24 S

■ Zu sägende Materialien

- PU-Hartschaum, Polystyrol, Steinwolle und ähnliche Materialien

■ Anwendungsbereiche

- Bauindustrie
- Isolierungen

■ Technik

- Die V 24 S entspricht technisch grundsätzlich der Vertikal- und Schrägschneidmaschine V 24, ist jedoch mit einer Bandsäge anstatt eines Bandmessers ausgestattet. Dies erlaubt das Bearbeiten härterer Materialien.

■ How it works

- The cutting machine disposes of a stationary cutting unit and a manually movable sliding table on which the material to be split is placed.
- The cutting unit can exactly be tilted by a motor to the required degree so that also angle cuts can be done.
- The feeding movement happens by means of a side fence. This is being moved via a hand crank with ratchet according to the chosen layer thickness.
- Due to the bandknife ground on both sides it is possible to do cuttings not only in the forward movement but also in the backward movement.

■ Technology

- Tilting range out of vertical position: 60° to the left, 70° to the right via push button
- Endless bandknife which can be ground during the splitting process
- Sliding table made of anodised aluminium, easy to handle and with ball bearing
- Setting range of the layer thickness via ratchet between 3 -90 mm (0.12 – 3.54")

■ Options

- Motorized adjustment of the upper knife guide
- Automatic tilting movement by follow-up control

Manual Combined Vertical and Angle Cutting Machine V 24 S

■ Materials to be sawn

- Rigid PU foam, polystyrol, stone wool and similar materials

■ Fields of application

- Building industry
- Isolations

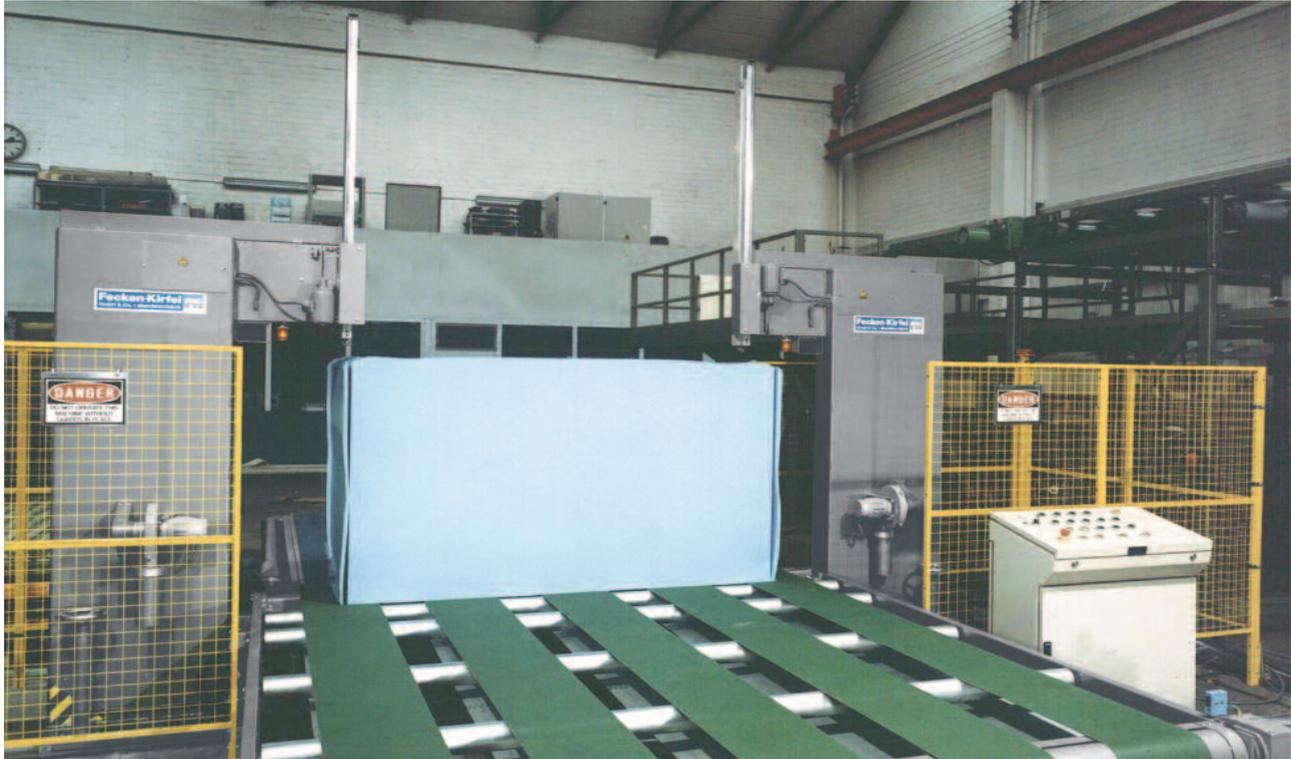
■ Technology

- The V 24 S generally corresponds in its technical features to the Vertical and Angle Cutting Machine V 24 but is equipped with a bandsaw instead of a bandknife. This allows the treatment of harder materials.

Besäumaggregat V 116

Zu schneidende Materialien

- Langblöcke aus PU-Weichschaum und ähnlichen Materialien



Besäumaggregat V 116

Side Trimmer V 116

Materials to be cut

- Long blocks made of flexible PU foam and similar materials

Anwendungsbereiche

- Automatisches Besäumen und Längsteilen von Langblöcken in einer Schneidanlage

So funktioniert's

- Das seitlich verfahrbare Besäumaggregat gleitet auf Führungsschienen
- Die Einstellung der Schneidposition erfolgt manuell über ein Handrad
- Die Vorschubbewegung erfolgt durch eine Transporteinrichtung, auf der der zu besäumende Langblock liegt
- Mehrere Besäumaggregate können zu einer Besäumgruppe kombiniert werden

Technik

- Endloses Bandmesser, das während des Spaltvorgangs geschliffen werden kann
- Manuelle Verstellung der oberen Messerführung

Optionen

- Motorische Positionierung des Schneidaggregats
- Motorisch angetriebene Schleifsteine inkl. Schleifstaubabsaugeeinrichtung
- Motorische Verstellung der oberen Messerführung

Fields of applications

- Automatic trimming and longitudinal cutting of long blocks in a cutting line

How it works

- The laterally adjustable side trimmer is running on rails
- The adjustment of the cutting position happens manually via a handwheel
- The advance movement happens via a transport device on which the long block to be trimmed is placed.
- Several side trimmers can be combined to a trimming group

Technology

- Endless bandknives which can be ground during the splitting process
- Manual adjustment of the upper knife guide

Options

- Motorized positioning of the cutting unit
- Motorized, driven grinding stones incl. grinding dust exhaust system
- Motorized adjustment of the upper knife guide

Besäumaggregat V 117

■ Zu sägende Materialien

- Langblöcke aus PU-Hartschaum, Polystyrol und ähnlichen Materialien

■ Technik

- Das Besäumaggregat V 117 entspricht hinsichtlich der Anwendungsbereiche, der Technik und der Optionen grundsätzlich der V 116, ist jedoch mit einer Bandsäge anstatt eines Bandmessers ausgestattet. Dies erlaubt das Bearbeiten härterer Materialien.

Schneidmuster

Unsere manuellen Vertikalschneid- und Vertikalsägemaschinen werden aufgrund ihrer hohen Wirtschaftlichkeit in einer Vielzahl von Branchen, wie der Polstermöbel-, Matratzen-, Verpackungs-, Automobil- und Gummiindustrie eingesetzt.



Schneiden von Platten

Cutting of slabs

Side Trimmer V 117

■ Materials to be sawn

- Long blocks made of rigid PU foam, polystyrol and similar materials

■ Technology

- The Side Trimmer V 117 generally corresponds concerning its fields of application, technology and options to the Side Trimmer V 11 but is equipped with a bandsaw instead of a bandknife. This allows the treatment of harder materials.

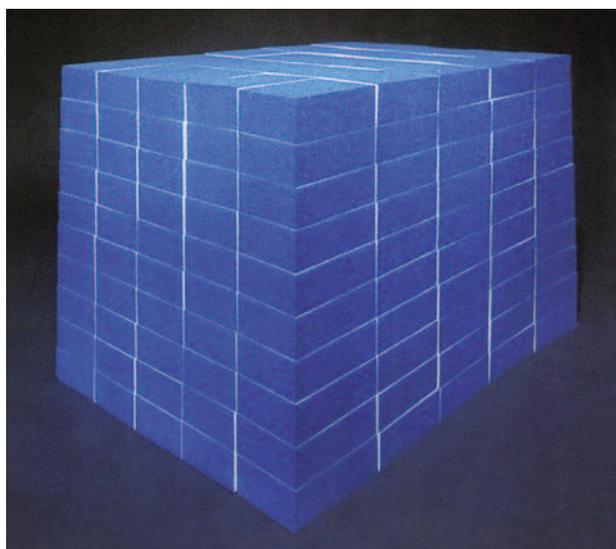
Cutting patterns

Due to their economic versatility our Manual Vertical Cutting and Sawing Machines are applied in many different areas, such as de upholstery, mattress, packaging, automotive and rubber industry.



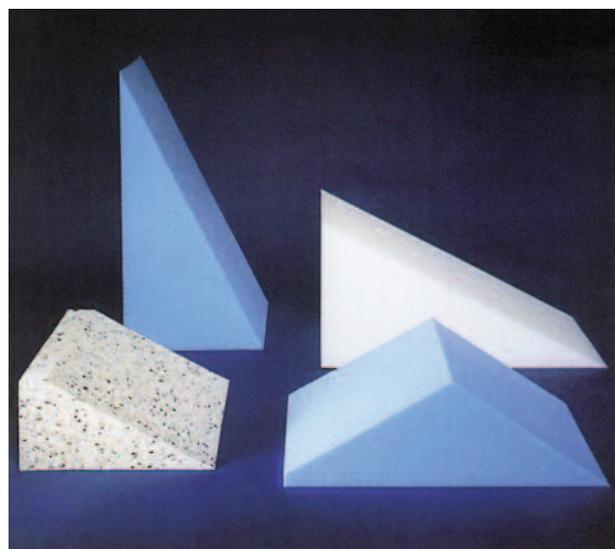
Ablängen von Konturen

Cutting off contours



Schwammproduktion

Sponge production



Diverse Schrägschnitte

Diverse angle cuts

■ **Spezierschneidmaschinen für Weichschäume**

Special cutting machines for flexible foams

Blockablängen ▪ Vertikalschneiden ▪ Horizontalschneiden
Schälen ▪ Langspalten ▪ Konturschneiden ▪ Profilschneiden
Formschneiden

Cross Cutting ▪ Vertical Cutting ▪ Horizontal Splitting
Peeling ▪ Long Bun Splitting ▪ Contour Cutting
Profiling ▪ Compression Cutting

■ **Speziälsägemaschinen für harte und halbharte Schäume und Spezialmaterialien**

Special bandsaws for rigid and semi-rigid foams as well as special materials

Vertikalsägen ▪ Horizontalsägen

Vertical Sawing ▪ Horizontal Sawing

■ **Spezierschneidmaschinen für Gummi und kompakte Kunststoffe**

Special cutting machines for rubber and solid plastics

Vertikalschneiden ▪ Zylinderschälen ▪ Horizontalspalten

Vertical Cutting ▪ Peeling cylinders ▪ Horizontal Splitting

■ **Spalt- und Schälmaschinen für Kork und Korkgummi**

Splitting and peeling machines for cork and cork rubber

Horizontalspalten ▪ Zylinderschälen

Horizontal Splitting ▪ Peeling cylinders



FK 04.2011.1000

Fecken-Kirfel GmbH & Co. KG Maschinenfabrik • Prager Ring 1-15 • D-52070 Aachen • Germany
Postfach 100854 • D-52008 Aachen • Tel. +49-241-18202-0 • Fax +49-241-18202-13 • info@fecken-kirfel.de • www.fecken-kirfel.de

FECKEN-KIRFEL AMERICA, INC. • affiliated to Fecken-Kirfel GmbH & Co. KG • Aachen • Germany
6, Leighton Place, Mahwah, N.J. 07430-3119 • USA • Phone +1-201-891-5530 • Fax +1-201-891-0129 • info@fk-am.com